

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Banskej Bystrici
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: W/0102/06/2024

V Banskej Bystrici dňa 07.05.2025

R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj (ďalej len ako „inšpektorát SOIBB“), ako príslušný správny orgán podľa § 2, § 3 ods. 2 písm. f) a § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom do 30.04.2025 (ďalej len ako „zákon č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa“), podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek“) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: AJER s. r. o., IČO: 54 555 833, so sídlom: Ulica Vajanského 826/1, 984 01 Lučenec (ďalej len ako „účastník konania“),

na základe kontroly dňa 12.09.2024 s pokračovaním dňa 10.10.2024 a dňa 07.11.2024 uskutočnenej v mieste prevádzkarne účastníka konania – Čínsky obchod, Ulica Vajanského 826/1, 984 01 Lučenec (ďalej len ako „prevádzkareň“) za prítomnosti konateľ a účastníka konania – p. A. Ch.,

pre porušenie zákazu účastníka konania v postavení distribútora v zmysle čl. 3 ods. 6 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek, t. j. každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje hračku na trhu (ďalej len ako „distribútor“) podľa ust. **§ 7 ods. 1 písm. a), b) a c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek**, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne; b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, a c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a), keď dňa 12.09.2024 začala za účelom kontroly dodržiavania právnych predpisov na úseku sprístupňovania hračiek na trhu inšpektormi inšpektorátu SOIBB v prevádzkarni účastníka konania kontrola výrobkov nachádzajúcich sa v ponuke predaja. Inšpektori inšpektorátu SOIBB následne vykonali kontrolu 25 druhov hračiek nachádzajúcich sa v ponuke predaja prevádzkarne účastníka konania. Nedostatky

boli zistené celkom u 5 druhov hračiek v celkovej hodnote 190,20 Eur, pričom ide o nasledovné hračky a nedostatky:

1. Motorová píla POWER SAW ITEM NO. 192 á 13,90 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzali 3 ks v celkovej hodnote 41,70 Eur). Jedná sa o detskú hračku - motorovú pílu červenej farby. Ide o hračku na batérie. Hračka bola zabalená v papierovej krabici, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom výrobcu, jeho miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej krabici k hračke sa nachádzalo označenie „*MADE IN CHINA*“, a označenie „*Wei Da*“, ktoré sa však nenachádzalo v databáze ochranných známk, a tiež na nalepenej etikete na papierovej krabici k hračke bolo uvedené len „*Miesto pôvodu: Čína*“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom dovozcu, jeho miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej krabici k hračke sa nachádzalo označenie „*Wei Da*“, ktoré sa však nenachádzalo v databáze ochranných známk (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

2. Samopal na baterky NO. 910 á 9,50 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo 7 ks v celkovej hodnote 66,50 Eur). Jedná sa o detskú hračku - samopal čiernej farby. Ide o hračku na batérie. Hračka bola zabalená v priehľadnom obale, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na samotnej hračke a na nepriehľadnej vrchnej časti obalu hračky bolo uvedené len „*MADE IN CHINA*“, a tiež na nalepenej etikete na priehľadnom obale hračky bolo uvedené len „*Miesto pôvodu: Čína*“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

3. Jednorožec DREAM HORSE NO. 8899-138 á 12,- Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzali 2 ks v celkovej hodnote 24,- Eur). Jedná sa o detskú hračku - jednorožca bielo-ružovej farby. Ide o hračku na batérie. Hračka bola zabalená v papierovej krabici, ktorú inšpektori rozbalili aby vykonali kontrolu samotnej hračky, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom výrobcu, jeho miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na samotnej hračke a na papierovej krabici k hračke bolo uvedené len „*MADE IN CHINA*“, a tiež na nalepenej etikete na papierovej krabici k hračke bolo uvedené len „*Származási hely: Kína*“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom dovozcu, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej krabici k hračke sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS DUE TO SMALL PARTS.*“ a na papierovej etikete nalepenej na papierovej krabici k hračke sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v maďarskom, okrem iného napr. cit.: „*3 éves kor alatt nem ajánlott, mivel az apró részek a gyermek szájába, orrába kerülhetnek, fulladásveszély okozhatnak...*“, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

4. Plyšový medveď veľký, GB6675-2003 á 29,- Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks v celkovej hodnote 29,- Eur). Jedná sa o detskú hračku - veľkého plyšového medveďa svetlohnedej farby. Hračka nebola zabalená v žiadnom obale, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená značkou zhody CE (ust. § 7 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na trvalo prišitom štítku na hračke bolo uvedené len „*MADE IN CHINA*“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

5. Plyšový medveď s kravatou á 29,- Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks v celkovej hodnote 29,- Eur). Jedná sa o detskú hračku - veľkého plyšového medveďa bielej farby s červenou kravatou. Hračka nebola zabalená v žiadnom obale, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na pripevnenej papierovej etikete ku hračke bolo uvedené len „*Miesto pôvodu: Čína*“ a na nalepenej etikete ku hračke bolo uvedené len „*Krajina pôvodu: Čína*“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom

podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

- nebola žiadnym spôsobom označená typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

pre porušenie povinnosti účastníka konania v postavení distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania bol v rámci kontroly dňa 12.09.2024 okrem iného požiadaný o predloženie ES vyhlásení o zhode v zmysle čl. 4 ods. 2 a čl. 15 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek a Technickej dokumentácie (Test Report) v zmysle čl. 21 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek vypracovaných a vydaných pre vyššie špecifikované hračky, a to v lehote najneskôr do 19.09.2024. Ku kontrolovaným výrobkom (hračkám):

- *Motorová píla POWER SAW ITEM NO. 192* á 13,90 Eur, t. j. celkovo k 1 druhu kontrolovaného výrobku (hračky), nebolo v rámci kontroly účastníkom konania predložené riadne vypracované a vydané ES vyhlásenie o zhode, keď dňa 25.09.2024 v rámci kontroly účastníkom konania z emailovej adresy ferenczovalucia@gmail.com predložený dokument predstavujúci ES vyhlásenie o zhode – „CERTIFICATE OF COMPLIANCE“ zo dňa 02.08.2024 bol vydaný len v 1 cudzojazyčnej mutácii - v anglickom jazyku, teda nebol vyhotovený v štátnom jazyku. Z uvedeného dôvodu nebolo možné na predmetný doklad prihliaď;
- *Samopal na baterky NO. 910* á 9,50 Eur, t. j. celkovo k 1 druhu kontrolovaného výrobku (hračky), nebolo v rámci kontroly účastníkom konania predložené riadne vypracované a vydané ES vyhlásenie o zhode, keď dňa 25.09.2024 v rámci kontroly účastníkom konania z emailovej adresy ferenczovalucia@gmail.com predložený dokument predstavujúci ES vyhlásenie o zhode – „DECLARATION OF CONFORMITY“ zo dňa 08.08.2024 bol vydaný len v 1 cudzojazyčnej mutácii - v anglickom jazyku, teda nebol vyhotovený v štátnom jazyku. Z uvedeného dôvodu nebolo možné na predmetný doklad prihliaď;
- *Jednorožec DREAM HORSE NO. 8899-138* á 12,- Eur, t. j. celkovo k 1 druhu kontrolovaného výrobku (hračky), nebolo v rámci kontroly účastníkom konania predložené riadne vypracované a vydané ES vyhlásenie o zhode, keď dňa 25.09.2024 v rámci kontroly účastníkom konania z emailovej adresy ferenczovalucia@gmail.com predložený dokument predstavujúci ES vyhlásenie o zhode – „CERTIFICATE OF CONFORMITY, No.: 88241500138“ bol vydaný len v 1 cudzojazyčnej mutácii - v anglickom jazyku, teda nebol vyhotovený v štátnom jazyku. Z uvedeného dôvodu nebolo možné na predmetný doklad prihliaď;
- *Plyšový medveď veľký, GB6675-2003* á 29,- Eur a *Plyšový medveď s kravatou* á 29,- Eur, t. j. celkovo ku 2 druhom kontrolovaným výrobkom (hračkám), nebolo v rámci kontroly účastníkom konania predložené ES vyhlásenie o zhode a ani Technická dokumentácia žiadnym spôsobom,

teda účastník konania vyžiadané dokumenty nedoručil ani dodatočne, čím tak porušil povinnosť poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku,

teda za porušenie ust. § 7 ods. 1 písm. a), b), c) a § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek,

u k l a d á

na základe správnej úvahy účastníkovi konania podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek

p o k u t u

vo výške **3.063,- Eur**

slovom **Tritisícšesťdesiattri Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: SK5781800000007000065068

VS – 01020624

O d ô v o d n e n i e

Dňa 12.09.2024 s pokračovaním dňa 10.10.2024 a dňa 07.11.2024 bola inšpektormi inšpektorátu SOIBB uskutočnená kontrola spoločnosti: AJER s. r. o., IČO: 54 555 833, so sídlom: Ulica Vajanského 826/1, 984 01 Lučenec. Kontrola bola uskutočnená v prevádzkarni účastníka konania – Čínsky obchod, Ulica Vajanského 826/1, 984 01 Lučenec. Kontrola bola vykonaná za prítomnosti konateľ a účastníka konania – p. A. Ch..

Dňa 12.09.2024 začala za účelom kontroly dodržiavania právnych predpisov na úseku sprístupňovania hračiek na trhu inšpektormi inšpektorátu SOIBB v prevádzkarni účastníka konania kontrola výrobkov nachádzajúcich sa v ponuke predaja. Inšpektori inšpektorátu SOIBB následne vykonali kontrolu 25 druhov hračiek nachádzajúcich sa v ponuke predaja prevádzkarne účastníka konania. Nedostatky boli zistené celkom u 5 druhov hračiek v celkovej hodnote 190,20 Eur, pričom ide o nasledovné hračky a nedostatky:

1. Motorová píla POWER SAW ITEM NO. 192 á 13,90 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzali 3 ks v celkovej hodnote 41,70 Eur). Jedná sa o detskú hračku - motorovú pílu červenej farby. Ide o hračku na batérie. Hračka bola zabalená v papierovej krabici, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom výrobcu, jeho miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej krabici k hračke sa nachádzalo označenie „MADE IN CHINA“, a označenie „Wei Da“, ktoré sa však nenachádzalo v databáze ochranných známk, a tiež na nalepenej etikete na papierovej krabici k hračke bolo uvedené len „Miesto pôvodu: Čína“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. bezpečnosti hračiek),
- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom dovozcu, jeho miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná

so sídlom alebo miestom podnikania, keď na papierovej krabici k hračke sa nachádzalo označenie „*Wei Da*“, ktoré sa však nenachádzalo v databáze ochranných známkok (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

2. Samopal na baterky NO. 910 á 9,50 Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo 7 ks v celkovej hodnote 66,50 Eur). Jedná sa o detskú hračku - samopal čiernej farby. Ide o hračku na batérie. Hračka bola zabalená v priehľadnom obale, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na samotnej hračke a na nepriehľadnej vrchnej časti obalu hračky bolo uvedené len „*MADE IN CHINA*“, a tiež na nalepenej etikete na priehľadnom obale hračky bolo uvedené len „*Miesto pôvodu: Čína*“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

3. Jednorozec DREAM HORSE NO. 8899-138 á 12,- Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzali 2 ks v celkovej hodnote 24,- Eur). Jedná sa o detskú hračku - jednorozca bielo-ružovej farby. Ide o hračku na batérie. Hračka bola zabalená v papierovej krabici, ktorú inšpektori rozbalili aby vykonali kontrolu samotnej hračky, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom výrobcu, jeho miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na samotnej hračke a na papierovej krabici k hračke bolo uvedené len „*MADE IN CHINA*“, a tiež na nalepenej etikete na papierovej krabici k hračke bolo uvedené len „*Származási hely: Kína*“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená sídlom dovozcu, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď na papierovej krabici k hračke sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v anglickom jazyku, okrem iného napr. cit.: „*WARNING: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS DUE TO SMALL PARTS.*“ a na papierovej etikete nalepenej na papierovej krabici k hračke sa nachádzali informácie len v cudzojazyčnej mutácii – v maďarskom, okrem iného napr. cit.: „*3 éves kor alatt nem ajánlott, mivel az apró részek a gyermek szájába, orrába kerülhetnek, fulladásveszély okozhatnak...*“, pričom preklad do kodifikovanej formy štátneho jazyka nebol zabezpečený žiadnym spôsobom (ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

4. Plyšový medveď veľký, GB6675-2003 á 29,- Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks v celkovej hodnote 29,- Eur). Jedná sa o detskú hračku - veľkého plyšového medveďa svetlohnedej farby. Hračka nebola zabalená v žiadnom obale, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená značkou zhody CE (ust. § 7 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na trvalo prilepenom štítku na hračke bolo uvedené len „MADE IN CHINA“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);

5. Plyšový medveď s kravatou á 29,- Eur (v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzal 1 ks v celkovej hodnote 29,- Eur). Jedná sa o detskú hračku - veľkého plyšového medveďa bielej farby s červenou kravatou. Hračka nebola zabalená v žiadnom obale, pričom hračka:

- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, keď na pripevnenej papierovej etikete ku hračke bolo uvedené len „Miesto pôvodu: Čína“ a na nalepenej etikete ku hračke bolo uvedené len „Krajina pôvodu: Čína“ (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek);
- nebola žiadnym spôsobom označená typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu (ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek).

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom zo strany účastníka konania v postavení distribútora došlo k porušeniu ust. § 7 ods. 1 písm. a), b) a c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Účastník konania bol v rámci kontroly dňa 12.09.2024 okrem iného požiadaný o predloženie ES vyhlásení o zhode v zmysle čl. 4 ods. 2 a čl. 15 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek a Technickej dokumentácie (Test Report) v zmysle čl. 21 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek vypracovaných a vydaných pre vyššie špecifikované hračky, a to v lehote najneskôr do 19.09.2024. Ku kontrolovaným výrobkom (hračkám):

- *Motorová píla POWER SAW ITEM NO. 192* á 13,90 Eur, t. j. celkovo k 1 druhu kontrolovaného výrobku (hračky), nebolo v rámci kontroly účastníkom konania predložené riadne vypracované a vydané ES vyhlásenie o zhode, keď dňa 25.09.2024 v rámci kontroly účastníkom konania z emailovej adresy ferenczovalucia@gmail.com predložený dokument predstavujúci ES vyhlásenie o zhode – „CERTIFICATE OF COMPLIANCE“ zo dňa 02.08.2024 bol vydaný len v 1 cudzojazyčnej mutácii - v anglickom jazyku, teda nebol vyhotovený v štátnom jazyku. Z uvedeného dôvodu nebolo možné na predmetný doklad prihliadať;
- *Samopal na baterky NO. 910* á 9,50 Eur, t. j. celkovo k 1 druhu kontrolovaného výrobku (hračky), nebolo v rámci kontroly účastníkom konania predložené riadne vypracované a vydané ES vyhlásenie o zhode, keď dňa 25.09.2024 v rámci kontroly účastníkom konania z emailovej adresy ferenczovalucia@gmail.com predložený dokument predstavujúci ES vyhlásenie o zhode – „DECLARATION OF CONFORMITY“ zo dňa 08.08.2024 bol vydaný len v 1 cudzojazyčnej mutácii - v anglickom jazyku, teda nebol vyhotovený v štátnom jazyku. Z uvedeného dôvodu nebolo možné na predmetný doklad prihliadať;
- *Jednorozec DREAM HORSE NO. 8899-138* á 12,- Eur, t. j. celkovo k 1 druhu kontrolovaného výrobku (hračky), nebolo v rámci kontroly účastníkom konania predložené riadne vypracované a vydané ES vyhlásenie o zhode, keď dňa 25.09.2024 v rámci kontroly účastníkom konania z emailovej adresy ferenczovalucia@gmail.com predložený dokument predstavujúci ES vyhlásenie o zhode – „CERTIFICATE OF CONFORMITY, No.: 88241500138“ bol vydaný len v 1 cudzojazyčnej mutácii - v anglickom jazyku, teda nebol vyhotovený v štátnom jazyku. Z uvedeného dôvodu nebolo možné na predmetný doklad prihliadať;
- *Plyšový medveď veľký, GB6675-2003* á 29,- Eur a *Plyšový medveď s kravatou* á 29,- Eur, t. j. celkovo ku 2 druhom kontrolovaným výrobkom (hračkám), nebolo v rámci kontroly účastníkom konania predložené ES vyhlásenie o zhode a ani Technická dokumentácia žiadnym spôsobom,

teda účastník konania vyžiadané dokumenty nedoručil ani dodatočne, čím tak porušil povinnosť poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom zo strany účastníka konania v postavení distribútora došlo k porušeniu ust. § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Všetky zistené nedostatky sú riadne zadokumentované v Inšpekčnom zázname zo dňa 12.09.2024, v Inšpekčnom zázname z pokračovania kontroly zo dňa 10.10.2024 a v Inšpekčnom zázname zo dňa 07.11.2024. Jedno vyhotovenie Inšpekčného záznamu zo dňa 12.09.2024 bolo osobne prevzaté účastníkom konania dňa 12.09.2024, jedno vyhotovenie Inšpekčného záznamu z pokračovania kontroly zo dňa 10.10.2024 bolo osobne prevzaté účastníkom konania dňa 10.10.2024 a jedno vyhotovenie Inšpekčného záznamu zo dňa 07.11.2024 bolo osobne prevzaté účastníkom konania dňa 07.11.2024.

K priebehu a výsledku kontroly sa do Inšpekčného záznamu zo dňa 12.09.2024 vyjadril konateľ účastníka konania – p. A. Ch., ktorý bol osobne prítomný pri výkone kontroly a ktorý uviedol, že berie na vedomie.

Účastník konania dňa 16.09.2024 doručil inšpektorátu SOIBB prostredníctvom elektronickej pošty z adresy ferenczovalucia@gmail.com žiadosť o predĺženie termínu o doložení dokladov, nakoľko do daného termínu to nestíha predložiť.

Účastník konania dňa 25.09.2024 doručil inšpektorátu SOIBB prostredníctvom elektronickej pošty z adresy ferenczovalucia@gmail.com doklady: 1/ „CERTIFICATE OF COMPLIANCE (8523)145-0359“ zo dňa 19.06.2023, 2/ „Technical Report (8523)145-0359“ zo dňa 19.06.2023, 3/ „Technical Report (8823)143-0097(A)“ zo dňa 05.06.2023, 4/ „Technical Report (8823)143-0097(B)“ zo dňa 05.06.2023, 5/ „Test Report (8823)143-0098(B)“ zo dňa 14.06.2023, 6/ „Test Report (8823)143-0098(A)“ zo dňa 14.06.2023, 7/ „DECLARATION OF CONFORMITY“ zo dňa 23.10.2023, 8/ „DECLARATION OF CONFORMITY“ zo dňa 13.06.2024, 9/ „CERTIFICATE OF COMPLIANCE“ zo dňa 02.08.2024, 10/ „DECLARATION OF CONFORMITY“ zo dňa 08.08.2024, 11/ „CERTIFICATE OF CONFORMITY, No.: 88241500138“, 12/ „CERTIFICATE OF CONFORMITY, No.: 88241500140“, 13/ „Test Report (8823)143-0098“ zo dňa 14.06.2023, 14/ „Test Report (8823)143-0098(C)“ zo dňa 14.06.2023, 15/ „Technical Report (8823)143-0097“ zo dňa 05.06.2023, 16/ „Technical Report (8823)143-0097(C)“ zo dňa 05.06.2023.

Účastník konania dňa 25.09.2024 doručil inšpektorátu SOIBB prostredníctvom elektronickej pošty z adresy ferenczovalucia@gmail.com nadobúdaci doklad „Szállítólevél KL 7682962“.

K priebehu a výsledku kontroly sa do Inšpekčného záznamu zo dňa 10.10.2024 vyjadril konateľ účastníka konania – p. A. Ch., ktorý bol osobne prítomný pri výkone kontroly a ktorý uviedol, že OK.

K priebehu a výsledku kontroly sa do Inšpekčného záznamu zo dňa 12.09.2024 vyjadril konateľ účastníka konania – p. A. Ch., ktorý bol osobne prítomný pri výkone kontroly a ktorý uviedol, že berie na vedomie.

Na základe zisteného a preukázaného skutkového stavu bolo voči účastníkovi konania v zmysle § 18 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní Oznámením o začatí správneho konania č. W/0102/06/2024 zo dňa 09.04.2025 začaté správne konanie o uložení pokuty v zmysle ust. § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek (ďalej len ako „správne konanie“). Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy - www.slovensko.sk dňa 11.04.2025.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť v lehote stanovenej orgánom dozoru podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Vzhľadom na skutočnosť, že účastník konania ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyužil svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, a teda sa pred vydaním tohto rozhodnutia nevyjadril k jeho podkladu, k spôsobu jeho zistenia a ani nenavrhol jeho doplnenie, bolo podkladom pre vydanie tohto rozhodnutia preukázané porušenie vyššie špecifikovaných povinností a zákazov účastníka konania a o ňom vypovedajúce listinné dôkazy tvoriace súčasť správneho spisu.

Na základe vyššie uvedeného správny orgán uvádza, že povinnosťou jednak výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu, distribútora a notifikovanej osoby, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, čo však vzhľadom k vyššie uvedenému nebolo v čase kontroly splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek majú kogentný charakter, čo znamená, že sa od nich nemožno odchýliť a je nutné dbať na ich úplné dodržiavanie. V danom prípade účastník konania v postavení distribútora zodpovedá za ich nedodržanie, resp. za ich porušenie objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie, nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúcim je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017. V zmysle uvedeného rozsudku Najvyššieho súdu SR sú správne delikty právnických osôb postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V danom prípade zákon č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek distribútorovi de facto ukladá povinnosť pred sprístupnením hračky na trhu vykonať jej kontrolu a uistiť sa, že táto je spôsobilá byť sprístupnená na trhu. Pokiaľ daná hračka túto spôsobilosť nespĺňa, distribútorovi zároveň ukladá zákaz túto na trhu sprístupniť. Pokiaľ distribútor tieto svoje povinnosti zanedbá a hračku, ktorá nie je spôsobilá byť uvedená na trhu aj napriek tomu na trh uvedie, zodpovedá za porušenie zákazu sprístupniť určený výrobok na trhu. Povinnosť kontroly spôsobilosti hračky byť uvedená na trh distribútorovi zároveň ostáva aj po samotnom uvedení danej hračky na trhu. Správny orgán ďalej uvádza, že správne delikty distribútorov sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je distribútor spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako distribútor tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Rozhodujúcim je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom a je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

Je tiež potrebné zdôrazniť, že ani dodatočné odstránenie účastníkovi konania vytýkaných nedostatkov a v rámci kontroly zisteného protiprávneho stavu účastníka konania nezbavuje jeho zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie v rámci kontroly zistených nedostatkov alebo prijatie nevyhnutných opatrení na odstránenie či minimalizovanie následkov protiprávneho stavu je v

zmysle ust. § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona. Ako už bolo spomenuté vyššie účastník konania za zistené porušenie zákona nesie objektívnu zodpovednosť, a ich dodatočné odstránenie nie je relevantným podkladom ani dôvodom pre zbavenie ho zodpovednosti za protiprávny skutkový stav, ktorý bol zistený v čase kontroly a v rámci správneho konania dôveryhodne preukázaný.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, je tento povinný viesť správne konanie o uložení pokuty, pričom zohľadňuje už len závažnosť porušenia povinností, čas trvania a následky protiprávneho konania, prípadne opakované porušenie ustanovení cit. zákona.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Inšpektori inšpektorátu SOIBB vykonávajú kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im z dotknutých právnych predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOIBB ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil všetky zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu vecí a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovení uvedených vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania za ich porušenie bola pritom spoľahlivo preukázaná.

Správny orgán ustálil, že za zistené protiprávne konanie, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá spoločnosť uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 23 ods. 6 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania, na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona a následky protiprávneho konania spočívajúceho v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania, keď kontrolou bolo zistené, že účastník konania v postavení distribútora sprístupnil na trh vyššie špecifikované hračky v rozpore s ust. § 7 ods. 1 písm. a), b) a c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, keď kontrolovaná hračka nebola označená značkou zhody CE; keď kontrolované hračky neboli žiadnym spôsobom označené obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; keď kontrolované hračky neboli žiadnym spôsobom označené obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; keď kontrolovaná hračka nebola žiadnym spôsobom označená typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom, ktorý umožní ich identifikáciu; keď s hračkou nebol dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, a zároveň v zmysle ust. § 7 ods. 2 písm. d) cit. zákona porušil svoju povinnosť poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď v rámci kontroly na základe odôvodnenej

žiadosti orgánu dohľadu ES vyhlásenia o zhode v zmysle čl. 4 ods. 2 a čl. 15 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek a Technickú dokumentáciu (Test Report) vypracovanú a vydanú v zmysle čl. 21 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek pre vyššie špecifikované hračky pri 2 druhoch hračiek nepredložil žiadnym spôsobom a pri 3 druhoch hračiek účastníkom konania predložené dokumenty neboli vyhotovené v štátnom jazyku, preto na ne nebolo možné prihliadať.

V zmysle ustanovenia § 2 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek hračkou je výrobok navrhnutý alebo určený, výlučne alebo čiastočne, na hranie dieťaťa do veku 14 rokov, ak nejde o výrobok uvedený v prílohe č. 1.

V zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,¹²⁾
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle ustanovenia § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku,¹²⁾.

V zmysle ustanovenia § 13 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný (1) pred uvedením hračky na trh vykonať posúdenie zhody podľa odseku 2 alebo 3; (2) Ak hračka bola vyrobená v súlade s požiadavkami harmonizovanej technickej normy, ktorá sa vzťahuje na požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2, výrobca je povinný vykonať vnútornú kontrolu výroby podľa § 14. (3) Výrobca je povinný zabezpečiť vykonanie ES skúšky typu podľa § 16 notifikovanou osobou a vykonať postup posudzovania zhody s typom založenej na vnútornej kontrole výroby podľa § 15, ak a) neexistuje harmonizovaná technická norma vzťahujúca sa na požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2, b) harmonizovaná technická norma nebola použitá vôbec alebo bola použitá len čiastočne, c) harmonizovaná technická norma bola vyhlásená s obmedzením, alebo d) sa domnieva, že vlastnosti, návrh, konštrukcia alebo účel hračky si vyžadujú overenie notifikovanou osobou.

V zmysle čl. 4 ods. 2 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek, výrobcovia pripravujú požadovanú technickú dokumentáciu v súlade s článkom 21 a vykonávajú alebo vykonali uplatniteľný postup posudzovania zhody v súlade s článkom 19.

V zmysle čl. 15 Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek, 1) vo ES vyhlásení o zhode sa uvedie, že bolo preukázané splnenie požiadaviek uvedených v článku 10 a v prílohe II. 2) ES vyhlásenie o zhode zahŕňa aspoň prvky uvedené v prílohe III tejto smernice a v príslušných moduloch uvedených v prílohe II k rozhodnutiu č. 768/2008/ES a je neustále aktualizované. Vzor ES vyhlásenia o zhode je stanovený v prílohe III k tejto smernici. Preloží sa do jazyka alebo jazykov požadovaných členským štátom, v ktorom sa hračka uvádza na trh alebo sa na ňom sprístupňuje. 3) Vystavením ES

vyhlásenia o zhode výrobca preberá zodpovednosť za zhodu hračky s uplatniteľnými požiadavkami.

Distribútor je povinný dodržať požiadavku vyplývajúcu z cit. zákona, aby ním na trhu sprístupnený výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi a bol sprevádzaný súborom informácií potrebných k riadnemu používaniu hračky. Ustanovenie § 7 ods. 2 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek pre distribútora naopak vymedzuje súbor iných povinností, ktoré tento v súvislosti so sprístupňovaním hračiek na trhu má, pričom v zmysle písm. d) cit. ust. je distribútor hračky povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Pokiaľ ide o ES vyhlásenie o zhode, ktoré bolo v rámci kontroly vyžiadané od účastníka konania, ide o dokument, ktorý preukazuje splnenie všetkých základných požiadaviek a požiadaviek ustanovených zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody. Vydaním vyhlásenia o zhode výrobca preberá zodpovednosť za zhodu určeného výrobku so základnými požiadavkami a požiadavkami ustanovenými zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody. Je množstvo hračiek, ktoré v praxi síce na prvý pohľad svoj účel plnia, ale nespĺňajú kritériá pre ich uvedenie na trh, napríklad z dôvodu, že nie sú bezpečné a predstavujú závažné riziko. Uvedené sa týka hračiek, u ktorých zhoda nebola posúdená, prípadne hračiek, ktorých posúdenie zhody bolo vykonané len formálne a v praxi sa ukáže, že požiadavky na zhodu neplnia. Pokiaľ na hračke nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t. j. verejného záujmu napríklad v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, zdravia a ochrany spotrebiteľov, ochrany životného prostredia. Aj vzhľadom na skutočnosť, že Slovenská republika je členským štátom a požíva výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva, je nevyhnutné bazírovať na tom, aby sa na trhu nenachádzali hračky ohrozujúce verejný záujem, teda vyžadovať plnenie všetkých povinností hospodárskych subjektov na úseku posudzovania zhody.

V súvislosti s vyššie uvedeným je potrebné zdôrazniť, že vydanie vyhlásenia o zhode nemožno vnímať len ako formalitu, ktorú vyžadujú orgány dozoru. Vydanie vyhlásenia o zhode spolu povinnosťou označiť hračku značkou zhody CE vypovedajú o tom, že bola posúdená zhoda hračky, čo je podmienkou pre uvedenie na trh. Porušenie resp. nesplnenie týchto povinností možno považovať za jedno z najzávažnejších porušení zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Pokiaľ ide o údaje o obchodnom mene, ochrannej známke, sídle resp. mieste podnikania výrobcu a dovozcu alebo adrese, na ktorej je možné ich zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom ich podnikania, tieto popri ďalším údajom ako sú napríklad práve údaje o type, sérii, šarži alebo iné predstavujú súhrn dôležitých informácií slúžiacich najmä na bližšiu identifikáciu jednotlivých subjektov ako aj samotného výrobku - hračky v rámci jeho distribučného reťazca, a to najmä pre prípady dohľadávania nebezpečných výrobkov - hračiek, resp. výrobkov predstavujúcich závažné riziko. Pri absencii týchto informácií teda dochádza jednak k porušeniu práva spotrebiteľa na riadne a úplné informácie o ponúkanom výrobku - hračky, ale tiež hrozí riziko znemožnenia účinného zásahu orgánov dozoru pri zistení nebezpečného výrobku - hračky a ich význam v žiadnom prípade nemožno zľahčovať.

Pokiaľ ide o návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia, tieto predstavujú súbor pre spotrebiteľa dôležitých a potrebných informácií týkajúcich sa

používania predmetného výrobku – hračky a preto musia byť z dôvodu zrozumiteľnosti spotrebiteľovi poskytnuté v kodifikovanej forme štátneho jazyka. Pokiaľ súbor týchto informácií v zrozumiteľnej forme nie je pre spotrebiteľa zabezpečený, môže dôjsť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri nesprávnom, resp. nevhodnom použití, či nevhodnej manipulácii s výrobkom. Zároveň nedochádza k naplneniu účelu zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

V každom prípade, pokiaľ bolo v súvislosti s kontrolovanými hračkami zistené, že hračka neobsahovala návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, nebola označená značkou zhody CE, príp. nebola označená všetkými povinnými informáciami a/alebo neboli vydané, resp. predložené ES vyhlásenia o zhode či technická dokumentácia, distribútor nesmel sprístupniť kontrolované hračky na trhu. Pokiaľ tak urobil, porušil zákaz vyplývajúci mu zo zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, čo malo za následok nenaplnenie cieľa a zmyslu cit. zákona, nakoľko na trh sa dostali také hračky, ktoré naň nepatria a nesmú byť naň sprístupňované.

Správny orgán hodnotí zistenie porušenia vyššie uvedených povinností podľa zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek všeobecne ako závažné. Správny orgán zdôrazňuje tú skutočnosť, že distribútor je v rámci distribučného reťazca hospodárskych subjektov posledný, kto ešte môže zabrániť tomu, aby sa výrobky, ktoré na trh nepatria z dôvodu že nevyhovujú ani minimálnym požiadavkám legislatívy, na tento dostali. Pokiaľ distribútor nesplní svoju povinnosť rešpektovať zákaz sprístupnenia hračiek vyplývajúci mu z ustanovenia § 7 ods. 1 a § 7 ods. 2 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, hračky nevyhovujúce minimálnym požiadavkám legislatívy sa dostávajú medzi spotrebiteľov, ktorí ich v dobrej viere kupujú svojim deťom s presvedčením, že spĺňajú všetky požiadavky na hračky kladené.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 23 ods. 6 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, ktoré boli už okrem vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo porušenie práv spotrebiteľa, porušenie zákazov a povinností distribútora s ohľadom na rozsah a mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, čím došlo k zamedzeniu naplnenia minimálneho štandardu ochrany spotrebiteľa, či už na úseku distribúcie hračiek na trhu alebo na úseku predaja tovaru ustanovených zákonom č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Závažnosť vo výroku tohto rozhodnutia popísaného protiprávneho konania vo vzťahu k zákonu č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek zvyšuje skutočnosť, že vyššie špecifikované nedostatky boli zistené vo vzťahu k hračkám, pri ktorých je ich splnenie obzvlášť dôležité, nakoľko ide o výrobky určené pre deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté aj na povahu hračiek, na počet dotknutých hračiek a charakter zistených nedostatkov, ktoré správny orgán hodnotí ako závažné.

Vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania účastníka konania správny orgán ďalej poukazuje na skutočnosť, že v prípade vzťahu „predávajúci/distribútor – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci/distribútor ako odborník či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja a sprístupňovania výrobkov a poskytovania služieb na trhu.

Z hľadiska času trvania správny orgán vzal do úvahy, že nedostatky boli zistené v čase kontroly dňa 12.09.2024 s pokračovaním dňa 10.10.2024 a dňa 07.11.2024,

časové hľadisko však správny orgán hodnotí pri určení výšky pokuty neutrálne, t. j. ani nie v prospech a ani nie v neprospech účastníka konania.

Vo vzťahu k opakovanému porušeniu povinností a zákazov podľa zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek správny orgán konštatuje, že nebolo zistené opakované porušenie povinností podľa zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku konania, resp. opomenutia konania zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Následkom protiprávneho stavu je nedodržanie minimálneho štandardu pri uvádzaní hračiek na trhu. Je potrebné zdôrazniť, že uvedený správny delikt nemožno zľahčovať, nakoľko len prísny dodržiavanie podmienok ustanovených právnymi predpismi pre uvádzanie výrobkov na trh je možné zabezpečovať verejnú požiadavku, aby výrobky požívajúce výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva splňali požiadavky poskytujúce vysokú úroveň ochrany verejných záujmov, čo je cieľom a zmyslom právnej úpravy v oblasti posudzovania zhody výrobkov.

Správny orgán takéto prípady konania, resp. opomenutia konania považuje za spoločensky nežiadúce a nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 23 ods. 6 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia.

Vykonanou kontrolou bolo zistené a v rámci správneho konania spoľahlivo preukázané, že účastník konania si povinnosti distribútora, ktoré mu vyplývajú vyššie z citovaných zákonných ustanovení jednoznačne nesplnil. Správny orgán takéto prípady konania, resp. opomenutia konania považuje za spoločensky nežiadúce a nebezpečné.

Správny orgán prihliadol na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán môže uložiť. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 23 ods. 6 zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia, pričom ak ide o finančný postih, tento nemôže byť vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom neprimerane mierny, a nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade s ust. § 3 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely, a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Pre porušenie ustanovení § 7 ods. 1 písm. a), b), c) a § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek v súlade s § 23 ods. 1 písm. b) cit. zákona uloží orgán dohľadu pokutu v rozsahu od 500 do 30 000 eur.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako distribútor, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky v oblasti sprístupňovania hračiek na trhu, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v Inšpekčnom zázname zo dňa 12.09.2024, v Inšpekčnom zázname z pokračovania kontroly zo dňa 10.10.2024 a v Inšpekčnom zázname zo dňa 07.11.2024, vyjadrením konateľ a účastníka konania – p. A. Ch. zaznamenaným v Inšpekčnom zázname zo dňa 12.09.2024, zo dňa 10.10.2024 a zo dňa 07.11.2024, dokladmi zaslanými účastníkom konania dňa 25.09.2024 prostredníctvom elektronickej pošty, a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu, prihliada na všetky okolnosti prípadu a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty, ktorá je uložená blízko dolnej hranice sadzby a v číselnom vyjadrení predstavuje približne 10 % najvyššie možnej sadzby, pričom od takto uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale najmä preventívny účinok.